

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

INFORME ESPECIAL

Difusión: dar a conocer
las normas humanitarias



Publicación bimestral del
Comité Internacional de la Cruz Roja
al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja
y de la Media Luna Roja



COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. por las Universidades de Friburgo (Suiza), do Minho, Braga (Portugal), Bolonia (Italia), Nice-Sophia Antipolis (Francia), Seúl (República de Corea) y Ginebra, *presidente* (miembro desde 1986).
- PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero, *vice-presidente* (1984).
- ÉRIC ROETHLISBERGER, doctor en ciencias políticas por el Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra, *vicepresidente permanente* (1994).
- ULRICH GAUDENZ MIDDENDORP, doctor en medicina, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zurich, ex jefe de la clínica quirúrgica del Hospital Cantonal, Winterthur (1973).
- RENÉE GUISAN, secretaria general del «Institut de la Vie international», directora de establecimientos médico-sociales del cantón de Vaud, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986).
- ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, catedrática de la Facultad de Derecho de la Universidad de Ginebra (1987).
- PAOLO BERNASCONI, licenciado en derecho, abogado, encargado de curso de derecho fiscal y de derecho penal económico en las Universidades de San Gall, de Zurich y de Milán (Bocconi), ex fiscal del Ministerio Público en Lugano (1987).
- LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988).
- SUSY BRUSCHWEILER, enfermera, ex directora de la Escuela Superior de Enfermería de la Cruz Roja Suiza en Aarau, directora general del SV-Service de gastronomía colectiva (1988).
- JACQUES FORSTER, doctor en ciencias económicas, catedrático del Instituto Universitario de Estudios para el Desarrollo (IUED) en Ginebra (1988).
- JACQUES MOREILLON, licenciado en derecho, doctor en ciencias políticas, secretario general de la Organización Mundial del Movimiento Scout, ex director general del CICR (1988).
- MAX DAETWYLER, licenciado en ciencias económicas y sociales por la Universidad de Ginebra y «Scholar in Residence», International Management Institute (IMI), Ginebra (1989).
- RODOLPHE DE HALLER, doctor en medicina, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ginebra, ex presidente de la Asociación Suiza contra la Tuberculosis y las Enfermedades Pulmonares (1991).
- DANIEL THÜRER, doctor en derecho, LL.M. (Cambridge), catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zurich (1991).
- JEAN-FRANÇOIS AUBERT, doctor en derecho, catedrático de la Universidad de Neuchâtel, ex diputado del Consejo Nacional y del Consejo de Estados (1993).
- JOSEF FELDMANN, doctor en letras, profesor titular de la Universidad de San Gall, jefe de Cuerpo de Ejército disponible (1993).
- GEORGES-ANDRÉ CUENDET, licenciado en derecho por la Universidad de Ginebra, diplomado por el Instituto de Estudios Políticos de la Universidad de París, M.A. por la Universidad de Stanford (EE.UU.), miembro del Consejo Administrativo de Cogny (cantón de Ginebra) (1993).
- ERNST A. BRUGGER, doctor en ciencias naturales, consultor económico, profesor titular de la Universidad de Zurich (1995).
- JEAN-ROGER BONVIN, doctor en economía por la Universidad de San Gall, presidente del Centro de Desarrollo de la Organización de Cooperación y de Desarrollo Económicos (OCDE), París (1996).

CONSEJO EJECUTIVO

Cornelio SOMMARUGA, *presidente*

Éric ROETHLISBERGER,
vicepresidente permanente
Jacques FORSTER, *miembro del CICR*
Anne PETITPIERRE, *miembro del CICR*

Jean DE COURTEN, *director de Actividades Operacionales*
Yves SANDOZ, *director de Derecho Internacional*
y *Doctrina*
Paul GROSSRIEDER, *director de Asuntos Generales*

El *Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)* y la *Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja* forman, con las *Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja*, el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

Del *CICR*, institución humanitaria independiente, nació el Movimiento. Como intermediario neutral en caso de conflictos armados y de disturbios, trata de garantizar, por propia iniciativa o fundándose en los Convenios de Ginebra, protección y asistencia a las víctimas de conflictos armados internacionales e internos y de disturbios y tensiones interiores.

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Nº 142

Julio-agosto de 1997

Editorial 373

Difusión: dar a conocer las normas humanitarias

Enseñar a los jóvenes el respeto de la dignidad

Contribución del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la
Media Luna Roja

Édith Baeriswyl 377

¿Para quiénes hablan los humanitarios?

Reflexiones acerca de la difusión

Jean-Luc Chopard y Vincent Lusser 395

Reflexiones sobre una acción de difusión en Burundi

Declaración en favor de normas de conducta humanitaria: un mínimo
de humanidad en situaciones de violencia interna

Édith Baeriswyl y Alain Aeschlimann 407

Las actividades de difusión en Bosnia-Herzegovina

Lo que hemos aprendido

Norman Farrell 433

Difusión del derecho internacional humanitario en Colombia

Las actividades de difusión nos incumben a todos — Relato de un
delegado del CICR

Roland Bigler 447

371

Instrucción a las fuerzas armadas para que respeten el derecho internacional humanitario	
Perspectiva del delegado del CICR para las Relaciones con las Fuerzas Armadas y de Seguridad en Asia meridional	
<i>David Lloyd Roberts</i>	459
Promoción del derecho internacional humanitario en los centros de enseñanza superior y en las universidades de los países de la Comunidad de Estados Independientes	
<i>Stéphane Hankins</i>	475
El Instituto Internacional de Derecho Humanitario (San Remo) y los cursos internacionales para militares sobre el derecho de los conflictos armados	
<i>Giorgio Blais</i>	479

Comité Internacional de la Cruz Roja

Fallecimiento del señor Hans Bachmann, miembro honorario del CICR	485
Servicio de Asesoramiento en Derecho Internacional Humanitario del CICR	
Fichas técnicas de información	486
Nueva publicación	487

En el mundo de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Comunicación de la Cruz Roja China	489
------------------------------------------	-----

Bibliografía

Rachel Brett y Margaret McCallin, <i>Children: The invisible soldiers</i>	
<i>Stéphane Jeannet</i>	491
Publicaciones recientes	494